

# Unsere Gemeinde

AMTLICHE MITTEILUNGEN DER MARKTGEMEINDE GÖTZENDORF/LEITHA

## Unsere Gemeinde/Ausgabe 4

***EIN FROHES FEST!***





Götzendorf/L., im Dezember 2022

**Liebe Gemeindebürgerinnen und  
Gemeindebürger von Götzendorf,  
Pischelsdorf und Neu-Pischelsdorf!**

Die Weltlage ist nicht viel besser geworden, nach wie vor beschäftigen uns Krieg, Inflation, Energiekrise und auch die Pandemie. Dennoch ist zumindest **Adventzeit und Weihnachten** in unserem Ort fast wie früher. Adventmärkte, Weihnachtsfeiern, Weihnachtskonzert und die Weihnachtsgottesdienste können ohne wesentliche Einschränkungen abgehalten werden. Als Gemeinde haben wir uns bewusst dafür entschieden, die ohnehin immer dezent gehaltene öffentliche Weihnachtsbeleuchtung wieder zu installieren. Sie soll uns allen Licht ins Dunkle bringen als Zeichen der weihnachtlichen Hoffnung. Und die Hoffnung auf eine wieder friedliche und bessere Zukunft dürfen wir nicht verlieren!

Ein Zeichen der Hoffnung und der weihnachtlichen Nächstenliebe ist auch die **Spendenübergabe an eine junge Familie in Götzendorf**, die im September durch den Dacheinsturz ihres Einfamilienhauses einen schweren Schicksalsschlag erlitt. Tausend Euro seitens der Gemeinde und Tausend Euro vom Hilfsfond der

**Initiative Maskennäherinnen** (Johanna Schnellrieder) konnten als Soforthilfe überreicht werden. Zusätzlich übernahm die Gemeinde die Sachleistung für die Schuttcontainer.

Die **Neugestaltung unseres Hauptplatzes** steht kurz vor dem Abschluss. Ich danke nochmals allen Anrainern und den Verkehrsteilnehmern für die Geduld. Ich denke, das Ergebnis ist gelungen und kann sich sehen lassen. Es freut mich, dass wir am **Sonntag, den 15. Jänner 2023** am Vormittag ein **Eröffnungsfest** feiern dürfen, zudem ich auch unsere **Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner** eingeladen habe. Ich möchte ihr persönlich meinen Dank für die Unterstützung des Landes bei diesem großen Projekt aussprechen.

Fertiggestellt wurden auch die **Urnenhaine** auf unseren Friedhöfen! Da diese Bestattungsform immer mehr Zuspruch erhält, haben wir die Grabstätten entsprechend erweitert.

2023 soll es auch mit der **grünen Klima-offensive** in unseren Gemeinden weitergehen. Zuletzt konnten im Zusammenwirken mit dem **Dorferneuerungsverein Bäume beim Kindergarten** und eine **Obstbaumreihe beim Bäckerteich** gepflanzt werden. Unsere Gemeinde ist auch dem **Projekt KLAR** beim Regionalentwicklungsverein beigetreten. Auch hier sollen zahlreiche grüne Projekte entwickelt und betreut werden, die in unseren Orten umgesetzt werden können.

Mit großer Freude und auch mit Stolz erfüllt mich der **Voranschlag unserer Gemeinde für 2023**. Trotz aller Krisen und finanziellen Einschränkungen, trotz der vielen Projekte der letzten Jahre ist auch 2023 die Mittelaufbringung höher als die Mittelverwendung, sodass alle geplanten Vorhaben ihre Bedeckung finden. Auch der Schuldenstand konnte weiter abgebaut werden. Einen großen Dank dafür an die **Amts- und Kassenleiterin Doris Matijevic** sowie die **Obfrau des Finanzausschusses, Vizebürgermeisterin Martina Rzecznicek-Gass**.

Ich danke den **Kolleginnen und Kollegen aller Fraktionen** im Gemeinderat für die stets **konstruktive Mitarbeit** für unsere Marktgemeinde! Ebenso danke ich den **Gemeindebediensteten** für ihre **großartige Arbeit und ihren Einsatz** für unsere Bürgerinnen und Bürger! Ich danke den **Vereinen und Institutionen**, die nach dem Pandemiefrost wieder erfolgreich ihre Tätigkeit für die Dorfgemeinschaft aufgenommen haben.

Schließlich **danke ich Ihnen** ganz persönlich, dass Sie in diesen schwierigen Zeiten mit dazu beitragen, dass wir in unseren Orten den Zusammenhalt wahren, das Vereinsleben und die Dorfkultur funktionieren und wir weiterhin das bilden, um was uns viele Gemeinden beneiden: **Eine gute Dorfgemeinschaft!**

Ich wünsche Ihnen von Herzen ein **frohes, gesegnetes Weihnachtsfest** und viel **Glück und Erfolg** für 2023. Bleiben Sie gesund, achten Sie auf sich und Ihre Nächsten! Gemeinsam schaffen wir alle Herausforderungen.

Ihr Bürgermeister



# VERBINDEN & GEWINNEN

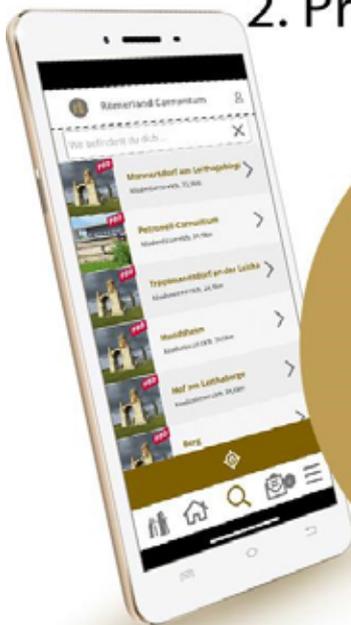


Region RLC App  
Römerland Carnuntum

## Alle Infos zu deiner Gemeinde & der Region auf einen Blick!

Regionale Nachrichten, Veranstaltungen & Heurigenkalender  
Gemeinde- und Tourismusinformationen  
Umkreissuche

1. Preis: E-Bike
2. Preis: WeinGenuss.Taxi

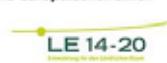
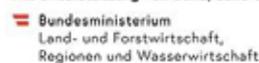


über  
100  
Preise!

### WEITERE PREISE

- 40 x Regionale GENUSS-Körbe
- 20 x 2 Eintrittskarten für Haydn-Veranstaltungen
- 20 x 2 Eintrittskarten für die Römerstadt Carnuntum
- 42 x Weinpakete aus der Region

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union



## Übergabe an den neuen Kommandanten Oberst Christian Tesar



Am Foto von links: Abgeordneter zum Nationalrat Friedrich Ofenauer, Generalmajor Martin Dorfer, Abgeordneter zum NÖ Landtag Gerhard Schödinger, Oberst des Generalstabes Christian Tesar, Frau Bundesminister Mag. Klaudia Tanner, Oberst MSD Claus Amon, Bürgermeister Kurt Wimmer, Bürgermeister Felix Medwenitsch, Vizebürgermeisterin Caroline Gumpinger und Bürgermeisterin Reka Fekete

Am 22.09.2022 fand die "Change of Command" in der Wallenstein Kaserne Götzendorf statt. Bei dieser Feierlichkeit wurde das Kommando über die Auslandseinsatzbasis vom nun ehemaligen Kommandanten Oberst MSD Amon Claus an die Frau Bundesminister Tanner Klaudia zurück gegeben, welche dieses an den neuen Kommandanten der Auslandseinsatzbasis Oberst des Generalstabes Christian Tesar übergab.

Dieser Festakt wurde durch die Anwesenheit vieler hochrangiger ziviler sowie militä-

rischer Würdenträger sowie einer Ehrenkompanie der Garde und der Militärmusik Wien, festlich unterstrichen.

Bericht: **AUSLANDSEINSATZBASIS**  
 Referat Truppenbetreuung & Öffentlichkeitsarbeit  
**ADir Thomas EBNER**  
 Referent Betreuung  
 WALLENSTEINKASERNE  
 2434 GÖTZENDORF a.d. Leitha,  
 Sommerein Militärsiedlung 30

[www.bmlv.gv.at](http://www.bmlv.gv.at)  
[www.bundesheer.at](http://www.bundesheer.at)



Dr. Thomas Mayerhofer  
öffentlicher Notar und eingetragener Mediator  
Leithagürtel 28, A-2460 Bruck an der Leitha

Tel.: (02162) 625 44-0  
Fax: (02162) 625 44-30  
E-Mail: office@notar-bruck.at

## Amtstage

in den Räumlichkeiten des

**Gemeindeamtes Götzendorf an der Leitha**

**jeweils Dienstag von 17.00 - 18.00 Uhr**

und zwar am

**7.3., 2.5., 6.6., 5.9., 13.10., 7.11. und 5.12.2023**

bieten wir eine **unentgeltlichen Erstberatung** an.

## Hilfsaktion für Familie Cim aus Götzendorf

Der Dachstuhl des erst vor Kurzem sanierten Wohnhauses der Familie Cim stürzte ein. Um die mehrköpfige Familie zu unterstützen, sodass sie bald wieder in ihr Haus ziehen konnten, half die Gemeinde, indem sie die Kosten für den Schuttcontainer übernahm und zusätzlich wurden 1.000 Euro der Familie durch Bürgermeister Kurt Wimmer überreicht. Weitere 1.000 Euro kamen vom Sozialfonds, der 2020 von freiwilligen Näherinnen durch das Anfertigen und Verkaufen von Stoffmasken, eingerichtet werden konnte.



Bürgermeister Kurt Wimmer überreicht Familie Cim eine finanzielle Unterstützung nach diesem Unglück.

## Drei „Young Composers“ aus Götzensdorf

*Drei Klavierschüler aus Götzensdorf haben mit großem Erfolg am Projekt „Musik erfinden an NÖ Musikschulen“ teilgenommen.*

Elias Hitter (10) reichte gleich drei Stücke ein: RitterMusik, Pedalklänge und Vogelgezwitscher. Betuel Tariuc (14) setzte in seiner Komposition Litere Buchstaben in Töne um: unter anderem seinen eigenen Namen und den Namen seines Klavierlehrers. Abel Tariuc (17) setzte unter anderem den niederösterreichischen Ort Aggsbach in Töne, sein geheimnisvolles Werk heißt Misterioso und liegt in vier Besetzungsvarianten vor: in einer internationalen Kooperation hat der junge Star-Cellist Benjamin Lund Tomter,

Musikhochschule Oslo, Misterioso in der Fassung für Cello Solo auf Video eingespielt. Juryvorsitzender Prof.Dr. Harald Huber lobte im Rahmen der mkm Wettbewerbe NÖ die hervorragenden Leistungen der jungen Komponisten, wie er auch ehrend sagte: „aus der Werkstatt Bernt Hage“. Die drei Young Composers konnten den Klang ihrer Werke am hervorragenden Grotrian Steinweg Flügel in der alten Volksschule Götzensdorf ausarbeiten, jetzt Filialschule der Musikschule Hof/Lbg.



(Photo: Nikolai Liskutin)

Die 3 drei jungen Komponisten am Foto von links: Elias Hitter, Abel und Betuel Tariuc

Bericht: Bernt Hage

## RICHTLINIE ZUR VERGABE von Gemeinde- und Genossenschaftswohnungen sowie von Bauplätzen

Um den Bedarf an Wohnungen und Bauplätzen festzustellen, wird eine auf ein Jahr befristete Evidenzliste geführt. Die Evidenz der Ansuchen erlischt mit **31. Jänner** und ein neuerliches Ansuchen muss auf der Gemeinde deponiert werden. Dies hat ausschließlich schriftlich zu erfolgen. Der erstmalige Anmeldezeitpunkt wird weiterhin vermerkt.



**Bei weiterem Bedarf muss dies bis 31. Jänner schriftlich gemeldet werden !**

Für die Erlangung einer Wohnung sind nur jene Personen berechtigt, die in der Gemeinde in den letzten 3 Jahren mit Hauptwohnsitz gemeldet waren bzw. während ihres Lebens mindestens fünf Jahre lang in Götzensdorf/Pischelsdorf ihren Hauptwohnsitz hatten.

Für die Erlangung eines Gemeindebauplatzes sind nur jene Personen berechtigt, die in der Gemeinde gemeldet sind bzw. während ihres Lebens mindestens 10 Jahre lang in Götzensdorf/Pischelsdorf ihren Hauptwohnsitz hatten.

Auswärtige Bewerber werden erst berücksichtigt, wenn keine Bewerbungen aus der Gemeinde vorliegen.



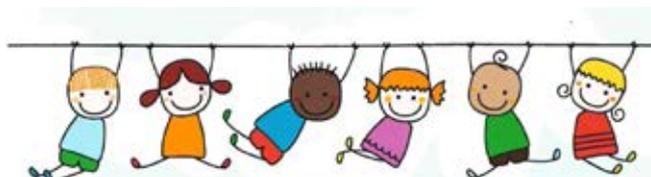
**Verkehrsunfälle in der dunklen Jahreszeit: Schützen Sie Ihr Kind mit heller Kleidung und Reflektoren!**

**KFV VISION ZERO 2020**

Gerade in den dunklen und kalten Monaten ist die Gefahr für Kinder auf den Straßen von Autofahrern übersehen zu werden besonders hoch. Mehr als die Hälfte aller Kinder ist im Straßenverkehr zu dunkel gekleidet und trägt keine Reflektoren! Das KFV (Kuratorium für Verkehrssicherheit) appelliert an Erwachsene:

**Kinder in der dunklen Jahreszeit so hell wie möglich zu kleiden!**

Rucksäcke und Kleidung sollen auffällige, helle Farben haben und mit reflektierenden Elementen ausgestattet sein.



**zertifizierte Tagesmutter**



**Tagesmutter Tamara**  
Kinderbetreuung mit Herz



Hallo, mein Name ist Tamara Simonovic.  
Ich betreue Kinder von 0-16 Jahre in  
Sommerlein (Bezirk Bruck an der Leitha).

Möglichkeit zur Übernachtung  
abholen von Betreuungseinrichtungen  
Ferienbetreuung  
flexible Betreuung  
kleine Gruppe  
familiäres Umfeld  
Kooperation mit dem Hilfswerk



Tel: 0699/3028014  
E-Mail: tagesmutter.tamara@gmail.at  
www.tagesmutter-tamara.at  
1453 Sommerlein

Sollten Sie Interesse und Bedarf haben, würde ich mich sehr freuen, wenn Sie sich bei mir melden und gerne können wir uns bei einem persönlichen Gespräch kennenlernen.

## Bauernmarkt

Alle zwei Monate findet nun schon seit ca. 4 Jahren der Bauernmarkt am Volksschulvorplatz in Götzendorf statt.

Auch heuer konnten wieder viele bereits bekannte sowie auch einige neue regionale Aussteller ihre Produkte anbieten. Von frisch gebackenen **Kürbisbackwaren von Regina Sandruschitz**, über **Marmeladen und Co von Fam. Stockbauer**, **Honig von "Honeystly" Martin Wittner**, **Schokolade von AHERZ**, **Alpakaprodukte von Winter's Alpakahof**, bis hin zu **Erdäpfeln und Zwiebel von Fam. Prinz** und allerlei **Kreativem aus Beton von Renate Schwanda** sowie **Wildprodukte von Thomas Hiermann**, **Strick- und Häkelwaren von Ingrid Siegl** und **Tonkunstwerke von Bettina Sumpich** gab es zu erwerben. Alle genannten Produzenten stammen aus unserem Ortsgebiet. Viele weitere regionale Produzenten aus den umliegenden Gemeinden ergänzten das Angebot.

Auch die **Lebenshilfe Pischelsdorf** war zweimal in diesem Jahr zu Gast, und verköstigte die Besucher unter anderem mit Kaffee und Kuchen oder Leberkäsemmeln.

Die Termine für 2023 wurden bereits fixiert.



Wir freuen uns euch an folgenden Tagen begrüßen zu dürfen:

**14. Jänner**

**18. März**

**13. Mai**

**08. Juli**

**09. September**

**11. November**

**Uhrzeit jeweils 09:00 - 12:00**

Bei Schlechtwetter findet der Bauernmarkt im Gemeindesaal statt.

Frohe Weihnachten und alles Gute für das kommende Jahr wünschen euch das Bauernmarkt-Team

Ansprechpartner

Alexander Winter – 0660/6814428 und

Leopold Winter – 0650/3416658



### Alpaka & Punsch

Am 18. und 25. November war es so weit. Bei selbstgemachtem Punsch und Glühwein konnte man Alpakas hautnah erleben und deren Wollprodukte erwerben.

Wir bedanken uns recht herzlich für euren Besuch.

Auf Grund der vielen Nachfrage wurde noch ein dritter Termin am 16.12 von 14-19 Uhr eingeschoben.

Für alle, die in letzter Minute noch ihre Weihnachtsgeschenke kaufen möchten, gibt es nach wie vor auch die Möglichkeit über den Onlineshop unter [www.wintersalpakahof.at](http://www.wintersalpakahof.at) zu bestellen oder nach telefonischer Vereinbarung unter **0660/6814428** (Alexander) oder **0650/3416658** (Leopold) vorbeizukommen.



### Allerheiligen

Vielen lieben Dank an alle Vereine und Institutionen, die diesen Tag zu einem würdigen Gedenktag aller Verstorbenen machten.



Text und Fotos: Geschäftsführender Gemeinderat Leopold Winter

## Neuer Knicktraktor für den Bauhof



Ankauf eines neuen Carraro-Traktors mit Mulcher von der Firma Binder. Die Ersatzanschaffung war notwendig, da das alte Fahrzeug in die Jahre gekommen ist und keine Reparatur mehr möglich war. Im Bild die beiden Bauhofmitarbeiter Christian Hölzl und Markus Bader mit dem Geschäftsführenden Gemeinderat Gerhard Mörk bei der Übernahme.

## Neue Urnenhaine auf den Friedhöfen

Immer mehr Menschen entscheiden sich für eine Urnenbestattung. Daher wurden auf den Friedhöfen in Götzensdorf und Pischelsdorf neue Urnenhaine errichtet.



### Christbaum Entsorgung

Sie haben auch heuer wieder die Möglichkeit, ihren Baum am Müllsammelzentrum kostenlos an den Öffnungstagen abzugeben.



### Müll-Abfuhrkalender

Der Müllabfuhrkalender für 2023 wurde vom Gemeindeverband für Abfallbehandlung „GABL“ bereits in Druck gegeben und zugestellt.

Sollte Sie keinen Kalender erhalten haben, so können Sie gerne einen am Gemeindeamt nachträglich abholen.

### Flurreinigung

Die Flurreinigung findet in Götzendorf und Pischelsdorf am Samstag, dem **11. März 2023** statt.

### Schneeräumen – Greifen Sie zur Schaufel!

*Grundstückseigentümer im Ortsgebiet müssen den Gehweg schneefrei halten.*

Sicherheit auf Gehwegen geht jeden an. Gehsteige im Siedlungsgebiet müssen **zwischen 6.00 und 22.00 Uhr** begehbar sein. Fußgänger müssen sich den winterlichen Bedingungen mit festem Schuhwerk anpassen. Passiert aber durch schlechte oder fehlende Räumung ein Unfall, kann der Hausbesitzer für Schäden haftbar gemacht werden.



## GRÜNSCHNITT-CONTAINER

Um denjenigen Mitbürgern die Entsorgung von Grünschnitt zu erleichtern, die einen weiten Weg zum Sammelzentrum bzw. die kein entsprechend großes Fuhrwerk haben, werden an den folgenden Terminen im Frühjahr 2022 wieder Grünschnitt-Container aufgestellt:

**Freitag, 31.03.2023, Samstag, 01.04.2023 und Sonntag, 02.04.2023 ganztägig**

Pischelsdorf:

Mühlbachstraße , Teichgasse Ecke Kirchensteig

Götzendorf/L.:

Birkenstraße Ecke St. Vitusweg,

Neustiftgasse Ecke Hofgartenweg

An der Weide

Am Bahnhof

Neu-Pischelsdorf:

Ecke Neuhofgasse – Fischestraße



**ACHTUNG: Die Bereitstellung ist täglich ab 9.00 Uhr!**

## Abnehmerinformation gemäß § 6 Trinkwasserverordnung

In regelmäßigen Abständen wird vom Hygieneinstitut der Universität Wien unser Trinkwasser untersucht. Das Ergebnis der Untersuchung im September 2022 ergab folgende Werte:

**PH-Wert 7,7    Gesamthärte 16,2 °dH**  
**Nitrat als NO<sup>3</sup> 11,0 mg/l**



Die Werte für Eisen und Mangan liegen unter der zulässigen Höchstkonzentration. Die Ergebnisse der erweiterten chemischen Untersuchung zeigten keine Belastungen der untersuchten abgegebenen Wässer auf.

Der vollständige Untersuchungsbefund liegt bei EVN Wasser, der Sanitätsbehörde des Landes Niederösterreich (Abt. Umwelthygiene) und der Gesundheitsbehörde der Bezirkshauptmannschaft auf.

## Hundeabgabe

### Anmeldung eines Hundes:

Die Anmeldung und erstmalige Entrichtung der Hundeabgabe hat beim Gemeindeamt Götzendorf/L. zu erfolgen. Auf Grund dieser Anmeldung wird eine Hundemarke ausgehändigt. In weiterer Folge wird die Hundeabgabe jährlich von der Gemeinde vorgeschrieben.

### Abmeldung eines Hundes:

Die Abmeldung kann schriftlich oder persönlich am Gemeindeamt vorgenommen werden. Dabei ist, wenn möglich, die Hundemarke abzugeben.



### Fälligkeit:

Für das laufende Jahr binnen eines Monats nach Anmeldung des Hundes. Für die weiteren Jahre bis spätestens 15. Februar eines jeden Jahres.

Höhe der Abgabe:	€
Für einen und jeden weiteren Hund	35,00 jährlich
Nutzhunde	6,54 jährlich
Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential und auffällige Hunde	65,40 jährlich (+ 3,- für rote Marke)
Hundemarke einmalig:	2,65

## Worte des Umweltgemeinderats

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Natur hat bereits alle Vorbereitungen für den Winter getroffen. Auch wir Menschen hatten diesen Herbst alle Hände voll zu tun, um uns angesichts der aktuellen Lage zu versorgen. Unzählige Zusatzöfen wurden reaktiviert oder neu errichtet, jederorts werden Photovoltaikanlagen, etc. errichtet und auch die Hamsterkäufe – wenn Artikel denn überhaupt lieferbar – waren wieder zu sehen. Zusammengefasst: **die ungewissen Zeiten dauern an!**

Wir haben uns daher seitens der Gemeinde dazu entschieden, selbst dieses Jahr nicht auf die **Weihnachtsbeleuchtung** zu verzichten. Energiesparen war bereits vor der Krise ein Thema bei uns in Götzendorf. Die kommunale Beleuchtung ist flächendeckend auf energiesparende LED-Beleuchtung umgestellt, der Verbrauch von Strom, Wasser und Gas wird in öffentlichen Gebäuden monatlich aufgezeichnet und überwacht. So ist es, denke ich, verkraftbar, diesen Brauch aufrecht zu erhalten.

Möge sie uns in Zeiten der Krise und des Krieges etwas Geborgenheit und friedliche Gedanken schenken!

Weihnachten ist für mich auch die Zeit, das vergangene Jahr kurz noch einmal Revue passieren zu lassen.

Bei der Umgestaltung unseres Hauptplatzes wurden die Grünflächen größtmöglich erhalten, unser Baumbestand wurde gepflegt und ausgebaut, mit unserem Unkrautflämmer haben wir einen großen Schritt in Richtung ökologischer Grünraumpflege gemacht.

Unlängst haben wir mit Unterstützung unseres Dorferneuerungsvereins am Bäckerteich verschiedene Obstbäume gepflanzt. In ein

paar Jahren werden wir dort eine tolle Nasch- und Pflückzeile haben.

2022 kann aber auch anders! Um es im „Spruch des Jahres“ auszudrücken:

**Das darf doch alles nicht wahr sein!**

Unzählige Hundehaufen, die es nicht bis in den nächsten Mistkübel geschafft haben. Der Grund dafür, vielleicht da dieser schon mit Hausmüll und Lebensmitteln vollgestopft war. Des einen Freud, des and'ren Leid: die Ratten lieben Lebensmittel im öffentlichen Mistkübel!

Und lästig wie Ratten: Sperrmüll in unser Au zu entsorgen.

So manche Übeltäter:innen wurden auf frischer Tat ertappt und verwarnt, bzw. angezeigt. Ich würde mir für die Zukunft wünschen, dass man hier künftig nicht mehr diskutieren muss

„aber der macht das doch auch“

„warum ich“

„geht mich nichts mehr an“

„...“

Schön wäre es, wenn man sich danach noch im Ort grüßen kann. Anscheinend ist es manchmal zu sehr verletzend, wenn man auf einen Fehler hingewiesen wird.

Achten wir alle bitte wieder ein Stück weit mehr auf uns und unsere Nächsten.

Für 2023 alles Beste!

Ihr Florian Wammel

**P.S. unsere Naturwiesen wurden nicht vergessen zu mähen ;)**

**Sie bleiben über den Winter stehen und dienen zahlreichen Insekten als Überwinterungsmöglichkeit.**

## Neu ab 1.1.2023 - auch Metall, Aluminium und Styropor kommt in den Gelben Sack

Alle Verpackungen, außer Glas und Papier, kommen in den Gelben Sack. Danach werden sie sauber getrennt und Wertstoffe bleiben länger im Kreislauf.



### Verpackungen aus Kunststoff

z. B. Joghurtbecher, Fleischtassen, Obst- oder Gemüseschalen, Netze aus Plastik, Wurstverpackungen und Käseverpackungen

### Verpackungen aus Materialverbund

z. B. Milch-/Getränkekartons, Chipsverpackungen oder Kaffeeverpackungen

### Kunststoffverpackung Hohlkörper

z. B. PET-Flaschen, Verpackungen für Wasch- und Reinigungsmittel, Shampooflaschen

### Verpackungen aus Metall und Aluminium

z. B. Getränke- und Konservendosen, Konservendeckel, Kronkorken

### Verpackungen aus Styropor

z. B. bei TV-Geräten



Die NÖ Umweltverbände  
Landhaus-Boulevard Haus 1 / Top 1 • A-3100 St. Pölten  
info@insgelbe.at • www.insgelbe.at



Für weitere Infos QR-Code scannen.



## Recyclingzyklus



## Berichte aus der Volksschule Götzensdorf

**Liebe Gemeindebürger:innen,**

seit dem Schulbeginn im September ist in unserer Schule einiges los gewesen.

Ich möchte Ihnen hier einen kurzen Überblick über die vielen Ereignisse geben und wünsche Ihnen viel Freude dabei.

### 1. Klasse

Am 12.10.2022 erforschte die 1. Klasse gemeinsam mit der Waldpädagogin Helga Dolinek die Au in Götzensdorf. Die Kinder erlebten hautnah die Veränderung der Natur im Herbst. Es gab einige lustige Spiele um das Leben der Tiere im Herbst den Schüler(innen) zu veranschaulichen. Gemeinsam erstellten die Buben und Mädchen ein Herbstmandala aus Blättern. Zum Abschluss wurde aus Kastanien Seifenlauge produziert.



Am 24.10.2022 nahm die 1. Klasse an einem Workshop zum Thema Getreide teil. Dieser fand durch die Initiative der Bäuerinnen von Götzensdorf statt. Frau Ilse Gaal stellte den Kindern die unterschiedlichen Getreidesorten vor und anschließend wurden die Produkte, die aus den Rohstoffen produziert werden, verkostet. Natürlich schmeckten der Sojapudding und die Maiswaffeln besonders gut.



Jeden Freitag kommen zwei Eltern in die 1. Klasse um mit den Kindern einzeln zu lesen. Das ist zum einen eine große Hilfe für den Unterricht zum anderen aber haben die Kinder einen großen Spaß daran immer anderen Erwachsenen ihr Können zu zeigen. Die Eltern wiederum erhalten einen wertvollen Einblick in die Schule und wir freuen uns alle, dass dieses Zusammenkommen wieder möglich ist!



## 2. Klasse

In Weihnachtstimmung ist unsere zweite Klasse schon seit Wochen. Begonnen hat es mit den Proben für das Weihnachtsfest der Schule, das am 1.12. stattfand. Ganz klar zu erkennen, begaben sich die Kinder in die Weihnachtsbäckerei.



Aber auch in der Klasse wird die besinnliche und ruhige Zeit genutzt und zelebriert. Kinder bringen Kekse, die Kerze am Adventkranz wird angezündet, Lieder und Gedichte werden dargeboten und natürlich darf etwas ganz besonderes nicht fehlen: ein Adventkalender in der Klasse! Oder besser noch: zwei Adventkalender! Da kann doch für Weihnachten nichts mehr schief gehen!



### 3. Klasse

Auch in der dritten Klasse ist Weihnachten angekommen. Blickt man von der Aula in den Klassenraum ist man von weihnachtlicher Stimmung richtig verzückt. Selbstgebastelte Dekoration schmücken die komplette Klasse!



Ganz nebenbei wird da an den Mathematikplänen gearbeitet, die individuell an den Leistungsstand der Kinder angepasst sind. So kann jeder in seinem Tempo arbeiten und den Stoff auch ausreichend festigen. Und wenns einem einmal zu laut wird in der Klasse, dann nimmt man sich einfach einen Lärmschutz!

Damit aber nicht genug! Um für unsere Gäste eine gelungene Weihnachtsfeier zu veranstalten, braucht es natürlich Programmhefte – und da ist auf die 3. Klasse Verlass. Blatt für Blatt wird da gefaltet damit unsere Gäste auch wissen, welches Programm wir ihnen bieten wollen.



### 4. Klasse

Unsere größten im Hause haben sich heuer gemeinsam mit ihrer Lehrerin Doris Pürer zu Halloween etwas ganz Besonderes einfallen lassen.

Sie haben am 31.10. eine Wanderaufführung durch die Schule veranstaltet. Davor wurden alle Klassen mittels Fledermauseinladung über die kommende Vorstellung informiert.



Die Kinder der 1.-3. Klasse waren sehr begeistert von der Darbietung der gruselig verkleideten Kinder!



Auch das Thema Ressourcenknappheit, Energieverbrauch, fossile und nicht fossile Energien ist in der 4. Klasse stets ein Thema. Dazu gab es einen Workshop „Die Erneuerbaren“ um dieses sehr wichtige und dringliche Thema kindgerecht zu vermitteln. Es wurde gerätselt, getanzt, musiziert und viel gelernt über den Umgang mit unserer Umwelt!



Darüber hinaus hatte die ganze Schule im September noch einen Wandertag in die Wüste. Im Oktober hatten wir zu den Themen Feuer, Optik, Magnetismus und Technik einen Forschertag, im November hatten wir eine Buchausstellung mit toller Unterstützung unserer Elternvertreterinnen, die die Besucher mit Kaffee und Kuchen verwöhnten. Im Dezember hatten wir endlich wieder eine Weihnachtsfeier im Gemeindesaal, veranstalten zum Thema Winter unsere Entdeckertage und zu guter Letzt gibt es zum Jahresabschluss noch ein Weihnachtskino!

Mehr dazu gibt es dann in der Frühlingsausgabe der Gemeindezeitung.

Genießen Sie nun die Zeit mit Ihren Liebsten, gönnen Sie sich das eine oder andere Kekserl, dazu einen Tee, etwas Musik oder ein gutes Buch. Jeder Moment kommt nur einmal vorbei!

Das Team der VS Götzendorf wünscht eine schöne und ruhige Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ihre Ines Greimel (Bericht und Fotos)

## Alte Ansichtskarten aus Götzensdorf und Pischelsdorf

Unser verstorbener Gemeindefachmann Josef Fabian hat viele alte Postkarten aus unseren Orten gesammelt. Post- oder Ansichtskarten sind ab der Mitte des 19. Jahrhunderts sehr populär geworden. Die erste österreichische Ansichtskarte wurde 1871 in Wien aufgegeben. Zuerst haben größere Städte und erste Tourismuszentren Karten aufgelegt, gegen Ende des 19. Jahrhunderts setzte sich dies in fast allen Orten durch. Die ersten Ansichts-

karten waren meist gemalt, später wurden dann die wichtigen Objekte des Ortes fotografisch dargestellt. Post- und Ansichtskarten erfreuten sich bis in unsere Zeit großer Beliebtheit, insbesondere in der Urlaubszeit, und werden erst seit kurzem durch Nachrichtendienste wie WhatsApp ersetzt.

In dieser und den nächsten Gemeindezeitungen möchte ich Ihnen ein paar interessante alte Ansichtskarten unserer Orte vorstellen.



Auf dieser Ansichtskarte um 1900 sieht man die obere Hauptstraße mit Fabrikwohnhaus und Wasserturm. Vor der Fabrik ist ein Holzgeländer entlang des Gehsteiges. Links die Bäckerei Mündler, heute Cafe Winter. Ganz rechts Fleischhauerei Danzinger, in weiterer Folge das Kaufhaus Gruber, heute Bio-Wittner.

Diese Karte wurde am 15.7.1902 beschrieben, vermutlich von einem Soldaten. Der Text lautet: „Liebe Anna. Soeben von der Wache eingemüht. Wir übernachteten hier. Heimweh.“ Adressiert war sie an eine Frau Anna Klingseis in Wien VI. Herr Fabian hat die Karte 1993 um 380 Schilling gekauft.



Eine Ansichtskarte um 1900 aus Pischelsdorf. Die Karte zeigt drei Motive des Ortes: Links oben das Gasthaus Franz Schmidt, früher Hauptstraße 43, rechts daneben das Lebensmittelgeschäft Martin Winter, früher Hauptstraße 6, und darunter das Gemeindegasthaus auf Hauptstraße 14, damals von Pächter Stefan Bauer geführt.

Abgestempelt in Pischelsdorf am 28.6.1905 ging der Brief an Martin Lattus in Taswitz (Mähren). Der Text lautet: „Liebe Großeltern. Ich gebe Ihnen zu wissen, dass ich Donnerstag 25. abends mit der Staatsbahn kommen und euch auch besuchen möchte. Viele Grüße an alle, ihre Enkelin Victoria Svatos.“



Der Kirchenplatz in Pischelsdorf mit der Volksschule.

An dieser Stelle steht heute die Werkstätte der Lebenshilfe.

Text:  
GGR Dietmar SADNEK

Quelle: Gemeindearchiv, Sammlung Fabian



**Frohe Weihnachten  
und ein glückliches  
Neues Jahr**

**wünscht**



Mob. 06765275312

2434 Götzensdorf/L. · Neustiftgasse 11

endox-gmbh@outlook.com

Ing. Martin Hölzl  
Tel. 0664 212 28 82

R. Sandruschitz  
Tel. 0676 601 93 04

2434 Götzensdorf  
Hauptstraße 25

Mail:  
hoelzl@kabsi.at

**Frohe Weihnachten und  
viel Glück im Neuen Jahr**

**KOMPOST GÖTZENDORF GMBH**



**KOMPOST GÖTZENDORF**  
*WE COMPOST*

Veredelung von  
Bioabfällen, Strauchschnitt,  
Wurzelstöcken, Laub und  
Gras zu hochwertiger  
Komposterde



***Frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches  
Neues Jahr 2023***



**KUNSTSTOFFTECHNIK**

TELEFON: 02169/7002

EMAIL: office@mueck.at

www.mueck.at  
www.polypool.at

Ein schönes  
Weihnachtsfest  
und ein glückliches Neues  
Jahr  
wünscht



Herzliche  
Weihnachtsgrüße und  
ein gesundes Neues  
Jahr



wünscht  
allen Mitgliedern die Ortsgruppe  
des Kriegsofferverbandes  
Götzendorf/L.

Frohe Weihnachten  
und  
ein gutes neues Jahr!

wünscht Ihnen das Team von



Gasthof

zum Goldenen Feld

Hauptstraße 41, 2434 Pischelsdorf

☎ +43 2169 2017 ✉ office@zumgoldenenfeld.at

www.zumgoldenenfeld.at

Alle Speisen auch zum Mitnehmen

Ein schönes Weihnachtsfest und  
alles Gute für 2023



*Frohe Weihnachten*  
und alles Gute für 2023!



Winter's  
Alpakahof



Ein frohes Fest und ein  
gutes Neues Jahr  
wünscht

NÖ SENIOREN  
Ortsgruppe Götzendorf  
Pischelsdorf



**volkspartei TEAM BGM. WIMMER  
götzendorf - pischelsdorf / leitha**

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, glückliches Jahr 2023 wünscht Ihnen das ÖVP-Team mit Bürgermeister Kurt Wimmer!

Alles Gute und bleiben Sie gesund – Ihre ÖVP Götzendorf-Pischelsdorf



 **Wittner**  
biologisch leben & schenken

Mo, Di, Mi + Fr 8–12 und 15–18 Uhr  
Sa 8–12 Uhr · Do Ruhetag  
Hauptstraße 44 · A-2434 Götzendorf  
T/F +43/2169/27673 · bio@biowittner.at  
[www.biowittner.at](http://www.biowittner.at)



Friedliche Weihnachtszeit und  
ein schönes Fest wünschen  
Alfred, Maria und Gerlinde

**Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr!**

**KUSOLITSCH**  
**HÖLZL**  
Gartengestaltung  
Holzschlägerung  
Brennholz  
Holzpellets



**0664 212 80 84**

**2452 Mannersdorf/LGB**

Gesegnete  
Weihnachten und  
alles Gute für 2023

wünscht

G + P Aktiv



Obfrau  
Sabine Hafenscher  
Dorferneuerungsverein

**PICCARDI** KANALREINIGUNG - ROHRREINIGUNG  
ENTSORGUNG GES. M.B.H. KANAL TV - INSPEKTION  
www.piccardi.com MÜLLABFUHR - CONTAINER +  
02169 / 2817 MULDENSERVICE  
office@piccardi.com



Ein frohes Fest und ein glückliches Neues Jahr

wünscht

Firma Piccardi  
Entsorgung Ges.m.b.H



Frohe Weihnachten und ein  
glückliches Neues Jahr  
wünscht

Sakral-ENERGETIK Steffi ARTNER



Hilfe bei Schmerzen im Bewegungsapparat, Kopfschmerzen, Verspannung

Gregorigasse 27  
2434 Götzendorf

+43664/528 9 526  
www.steffiartner.at



FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND SCHÖNE  
FEIERTAGE

wünscht euch die SPÖ  
Götzendorf-Pischelsdorf-  
Neu Pischelsdorf

FROHE WEIHNACHTEN und ein  
GLÜCKLICHES NEUES JAHR wünscht



**JOZEF PISARCIK**



**FASSADEN & MALEREI**

**2434 GÖTZENDORF**

**+43699/19093344**

**[www.jozef-pisarcik.at](http://www.jozef-pisarcik.at)**



*Das Rote Kreuz Schwechat wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern, Freunden und Unterstützern ein friedvolles Weihnachtsfest und alles Gute, vor allem Gesundheit, für das Jahr 2023!*

*Die Rettungs- und Notfallsanitäter der Rotkreuz-Bezirksstelle Schwechat mit den Dienststellen in Götzensdorf, Moosbrunn, Himberg und Leopoldsdorf stehen auch heuer zu den Weihnachtsfeiertagen rund um die Uhr für Sie bereit.*



speed  
plus  
sparen

mehr fernsehen,  
internet, telefonie &  
mobile, mehr ich

**-50%**  
für 12 Monate\*  
auf das Grundentgelt  
von kabelplus Produkten



0800 800 514 / kabelplus.at

\* Aktion gültig bis 31.01.2023 bei Neuanmeldung / Upgrade aller Privat-Produkte (ausgenommen waveNET, QAN und kabelplusMOBILE, Produktion) auf alle Produkte (z.B. Flatrate No. 12 Monate bei 2,99 € / Monat) Mindestvertragsdauer, ab dem 13. Monat Preis lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Exklusive Entgelte für MAGIC TV premium, HD Austria, Family HD, Family HD XL, Sprachpaket, Adult, zusätzlich Speed, Plus, Premium und kabelTEL Gesprächsentgelt. Zusätzlich Internet-Service-Pauschale lt. aktuell gültigem Tarifblatt. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Gilt für von kabelplus versorgte Objekte. Technische Verfügbarkeit ist Voraussetzung. Etwasige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Boniüsse nicht möglich.

kabelplus  
alles im plus

GÖTZENDORF  
MANNERSDORF



WWW.CAFE-WINTER.AT

Wir wünschen ein  
und alles Gute

gesegnetes Weihnachtsfest  
im neuen Jahr

*Dieser Winter lässt keinen kalt!*



*Gesegnete Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr wünscht*

*Erika Klann*

2434 Götzendorf, Corethgasse 11, +43/650/555 8166, [www.erika-klann.at](http://www.erika-klann.at)  
Kinesiologie - Cranio Sacral - Aufstellungen

**Frohe Weihnachten und ein  
erfolgreiches neues Jahr 2023**



**GALIK BAU**



**2434 GÖTZENDORF AN DER LEITHA  
02168 20610  
INFO@DAKKER.AT**

*Frohe Weihnachten und ein  
erfolgreiches neues Jahr  
wünscht Ihnen....*

*IHR Immobilienfachberater  
aus Götzensdorf!*



**0699 184 100 40**

**[benjamin.heidegger@immo-company.at](mailto:benjamin.heidegger@immo-company.at)**

**DI (FH) Benjamin Heidegger, MSc**

**Ihr zuverlässiger Elektriker!**



*Ein gesegnetes Weihnachtsfest, sowie  
Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr*

*wünscht Ihnen und Ihren Familien  
die Firma Exa und Team!*

2463 Gallbrunn | T: 0699 15 000 122 | office@exa.co.at | www.exa.co.at

Frohe Weihnachten und ein glückliches  
Neues Jahr wünscht



**Gabriele Juszcak**  
Damen und Herren Friseur, Fußpflege

Hauptstraße 20a  
2434 Götzensdorf  
Tel. 0 21 69 / 24 22

# Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr



Ein herzliches Dankeschön an unsere Unterstützer  
Wir freuen uns auf die kommende Zusammenarbeit

FPÖ Ortsgruppe  
Götzendorf – Pischelsdorf –  
Neu Pischelsdorf



## Herzliche Weihnachtsgrüße und ein gesundes Neues Jahr

wünscht  
allen Mitgliedern die  
Ortsgruppe Götzendorf-Pischelsdorf



Organisation NÖ



## Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2023!



wünscht Ihnen die  
**Polsterer Mühle**



**Das Mehl  
zur Weihnachtszeit...**

Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest  
und viel Gesundheit im neuen Jahr

**HWSI**

**Hinterobermaier**  
**Wartung-Service-Installationen**

**Heizung-Klima-Lüftung-Sanitär**  
**Elektro-MSR-Toranlagen**

2434 Götzendorf/Leitha, Hauptstraße 88  
Tel: 0664-2659948, E-Mail: office@hws.at, Home: www.hws.at

wünscht Ihnen  
**Harald Hinterobermaier und sein Team**



## BENEFIZ – ADVENTMARKT



Bild oben: Andrea und Edith sind glücklich über die vielen Spenden

Am 19.11.22 fand im Garten von Fam. Winter, Corethgasse 1, ein **BENEFIZ – ADVENTMARKT** statt.

Es wurden selbstgemachte Kekse, Weihnachtsstollen, Marmeladen, Chutneys, div. Holzarbeiten, Glühwein und Punsch zum Verkauf angeboten. Durch die großzügigen Spenden der Gäste konnte die stolze Summe von 2571 € eingenommen werden.

Der gesamte Erlös ergeht zu gleichen Teilen an das Stationäre Hospiz in Mödling und an den Verein Hoffnungsschimmer in Wr. Neustadt.

Wir bedanken uns bei allen Besuchern, die durch ihren Beitrag zum großartigen Erfolg der Veranstaltung beigetragen haben.

Ein besonderer Dank gilt der Firma HWSI für ihre Spende von 500€.

Bericht und Foto: Edith Winter



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Das Jahr geht dem Ende zu und wir sind froh, dass wir heuer wieder zahlreiche Veranstaltungen abhalten konnten. Neben unserem Kirtag im Feuerwehrhaus konnten wir auch den neuen „Pischelsdorfer Advent“ feiern. Auch Ausbildungen, Übungen und Ehrungen konnten abgehalten und nachgeholt werden.

## PKW-Bergung auf der B60 am 02. Dezember 2022

Am 2.12.2022 wurden wir kurz nach 23.00 Uhr zu einer PKW-Bergung zwischen Reisenberg und Pischelsdorf alarmiert. Aus unbekannter Ursache ist der Wagen von der regennassen Fahrbahn abgekommen und gegen einen Baum geprallt. Das Fahrzeug blieb im Acker liegen. Nachdem wir die Straße gereinigt hatten, konnten wir wieder ins Feuerwehrhaus einrücken.



## Monatsübung am 06.10.2022

Unsere monatliche Übung nutzten wir im Oktober um die Hydranten im Gemeindegebiet zu spülen und zu überprüfen. Dabei bekamen wir unsere Anweisungen und Standorte der Hydranten ausschließlich per Funk und meldeten eventuelle Beschädigungen in unsere Zentrale im Feuerwehrhaus zurück. So übten wir auch den Umgang mit unseren Funkgeräten.



*Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit !*

### Ausbildung:

Vom 24.9.-25.9.2022 fand das diesjährige 3. Modul Atemschutz statt. Unter der Leitung von Modulleiter BSB Ronald Schmitz stellten sich 30 KameradInnen diesem lehrreichen Modul. Von der Feuerwehr Pischelsdorf nahmen Wilfing Martin und Wilfing Sebastian am Modul teil. Die FF Pischelsdorf gratuliert den beiden neuen Atemschutzgeräte-trägern zum bestanden Modul Atemschutz.



### Unterabschnittsübung am 30.09.2022:

Teilgenommen haben die FF Sommerein, die FF Götzendorf und die FF Pischelsdorf.

Übungsannahme war ein Brandalarm am Bauhof mit mehreren vermissten Personen. Wir stellten einen Atemschutztrupp und legten eine Löschleitung um ein Nebengebäude zu schützen. Unser Gruppenkommandant koordinierte die Atemschutztruppe, während 2 unserer Leute mit dem Atemschutzfahrzeug die leeren Atemluftflaschen wieder befüllten. Insgesamt nahmen wir mit 9 KameradInnen an der Übung teil.



### Ehrungen:

Im Zuge des Abschnittsfeuerwehrtages am 16.10.2022 wurden die Ehrungen und Auszeichnungen der letzten Jahre im Feuerwehrhaus Bruck/Leitha nachgereicht. Die Freiwillige Feuerwehr Pischelsdorf erhielt für Ihr 125-jähriges Bestandsjubiläum (Gründungsjahr 1895) von der NÖ Landesregierung nachträglich die Urkunde.

Weiters gratulieren wir nachstehenden Kameraden:

Verdienstzeichen 3. Klasse NÖ Landesfeuerwehrverband:

V Peter Vogel jun.

Ehrenzeichen für 25-jährige Tätigkeit auf dem Gebiete des Feuerwehr- und Rettungswesens:

BI Stefan Jungbauer, LM Stefan Jäger, HFM Claus Teizer



## Feuerwehrojugend:

Wir freuen uns, dass wir inzwischen wieder 7 Mitglieder zu unserer Feuerwehrjugend zählen dürfen. Die Jugendstunden finden jeden Montag von 18-20 Uhr statt.

Willst auch Du zur Feuerwehrjugend, dann melde dich telefonisch bei unserem Kommandanten Martin Fink 0664/496 87 86 oder per E-Mail an [pischelsdorf-leitha@feuerwehr.gv.at](mailto:pischelsdorf-leitha@feuerwehr.gv.at)



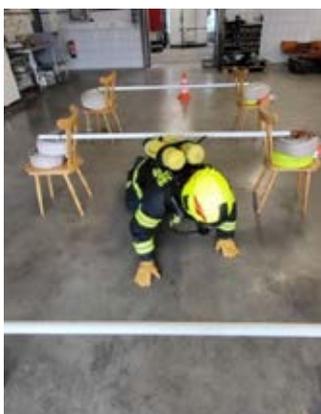
## 24-Stunden-Tag der Feuerwehrjugend vom 21.-22. Oktober 2022

Am 24-Stunden-Tag wurde für unsere Feuerwehrjugend einen Brandeinsatz und einen Verkehrsunfall vorbereitet. Weiters stand ein Besuch im Kletterpark am Programm.



## Leistungstest für Atemschutzgeräteträger am 9.10.2022 und am 30.10.2022

An zwei Sonntagen im Oktober traten unsere Atemschutzträger zum jährlichen Leistungstest an. Dabei mussten die Kameraden entweder den Finnentest oder den Coopertest absolvieren.



## Pischelsdorfer Advent am 03. + 07.12.2022:

Zum ersten Mal fand heuer der „**Pischelsdorfer Advent**“ statt. Bei ausgelassener Stimmung bewirteten wir unsere Gäste mit Glühwein, kalten Getränken, frischen Leberkäsesemmeln und Aufstrichbroten. Um 19 Uhr statteten uns die „**Leithaperchten**“ einen Besuch ab und mischten unter unseren Gäste auf. Am 7. Dezember schmückten wir außerdem unser Adventfenster. Dies kann noch bis Silvester besichtigt werden.



Bericht und Fotos: Manuela Friedschall, FF-Pischelsdorf



**Friedenslicht**

Abholmöglichkeit am 24.12.2022  
in der Zeit von 08:30 - 11:30 Uhr  
im Feuerwehrhaus Pischelsdorf

## **EINLADUNG zum Glühweinstand**

**31.12.2022 vor Gasthof  
Zum Goldenen Feld  
von 10:00 bis 12:00 Uhr**




**DIE FEUERWEHR PISCHELSDORF  
WÜNSCHT  
FROHE WEIHNACHTEN  
UND BESINNLICHE FEIERTAGE**



Über weitere Aktivitäten der Feuerwehr können Sie sich auch im Internet unter  
[www.ff-pischelsdorf.at](http://www.ff-pischelsdorf.at) informieren.

## Lebenshilfe Pischelsdorf

Am 26. November hatten wir nach 3 Jahren wieder unseren **Weihnachtsmarkt**. Wie jedes Mal veranstalteten wir diesen am letzten Samstag vor dem ersten Advent.

Generell haben wir unseren Weihnachtsmarkt in seiner Form beibehalten und Dekorartikel, Marmeladen, Liköre, Adventkränze, Kekse, Punsch und einiges mehr angeboten. Heuer hatten wir zusätzlich einige Abverkäufe in unserem Sortiment, da wir Platz für Neues schaffen wollten.

Wir haben uns über die vielen Gäste sehr gefreut. Ebenso sind wir den zahlreichen Mit Helfern dankbar.



Zu erwähnen ist

- der **Familienbetrieb Schnitzer**, der uns Weihnachtsbäume zur Verfügung gestellt hat,
- die **Gärtnerei Andl**, die uns Reisig gespendet hat,
- die **Feuerwehr Pischelsdorf**, die diesen Tag beaufsichtigt,
- der **Musikverein Götzendorf**, der uns wie jedes Jahr mit musikalischer Untermalung unseren Abend verschönert,
- der **Nikolaus**, der für die jüngeren Besucher einen unvergesslichen Moment schenkt und
- die **Leithaperchten inklusive des gesamten Teams**, die heuer erstmalig für gute Stimmung gesorgt haben





Ganz besonders stolz sind wir über die unzähligen HelferInnen, die für uns gebacken, Kränze gebunden und uns am Weihnachtsmarkt unterstützt haben. Ohne diese Hilfe hätten wir so ein großartiges Fest nicht veranstalten können.

Unser nächstes Ereignis ist am

**04. Juni 2023.**

Wir feiern das **40jährige Bestehen** der Lebenshilfe Pischelsdorf! Nach dem großen Erfolg des Weihnachtsmarktes, freuen wir uns auf nächstes Jahr und auf die gute Zusammenarbeit mit unseren lieben Mitmenschen.



Bericht und Fotos: Martin Prein, Leiter der Lebenshilfe NÖ gemeinn. GmbH – Werkstätte Pischelsdorf  
2434 Pischelsdorf, Hauptstraße 61  
Mobil: 0664 808 443 110  
[wks.pischelsdorf@noe.lebenshilfe.at](mailto:wks.pischelsdorf@noe.lebenshilfe.at)

## Dorferneuerung

Liebe Gemeindegewinnen!  
Liebe Gemeindegewinnen!

*So produktiv, wie in dem diesjhrigen Herbst waren wir schon lange nicht. Alle Vorhaben der letzten Jahre und vieles mehr konnten wir umsetzen.*



Am 15. Oktober wurden endlich die Info- und Willkommenstafeln aufgestellt. In den Ortseinfahrten von Pischelsdorf und Götzensdorf (bei der Feuerwehr und beim Kreisverkehr) werden die einfahrenden Personen mit Luftaufnahmen von unseren Ortschaften begrüßt. Außerdem können nun unsere ortsansässigen Vereine ihre Veranstaltungsplakate bequem und sicher anbringen. Ein herzliches Dankeschön gebührt unseren Bauhofmitarbeitern, die uns die Steher einbetoniert haben.



In den Kindergärten wurden am 12. November ca. 100 Sträucher gepflanzt. Entlang des Zaunes sollen die Pflanzen nun für einen besseren Sichtschutz sorgen und im ehemaligen Hort wurde die Polstermauer begrünt. Der Spielturm bekommt im Frühjahr noch einen kleinen Wall, der auch bepflanzt wird. Dank der, bereits durch das Bauhofteam, gegrabenen Löcher ging die Arbeit zügig voran. Die Kosten für die Sträucher übernahm der G+P aktiv Dorferneuerungsverein.





Am selben Tag wurden am Bäckerteich auch sechs Obstbäume gesetzt. Die dort verweilenden Personen können sich nun an Kirschen, Zwetschgen, Äpfel, Birnen und Marillen bedienen.



Und schließlich fand am 25. November eine „Müllsäuberungsaktion“ statt. Hinter den Kellern in Pischelsdorf wurde auf öffentlichem Grund eine Hütte errichtet, die im Laufe der Zeit zu einer kleinen Sperrmülldeponie mutierte. Die Gemeinde stellte einen Anhänger zur Verfügung und kümmerte sich auch, dankenswerterweise, um den Abtransport.



**Zum Abschluss wünschen mein Team und ich schöne Weihnachtsfeiertage und würden uns freuen wenn wir sie nächstes Jahr bei der einen oder anderen Veranstaltung wieder begrüßen dürfen.**

Bericht und Fotos:  
**Sabine Hafenscher**  
Obfrau des G+P *aktiv* Dorferneuerungsverein

Rückblickend war das Jahr 2022 nach den beiden "Corona-Jahren" 2020 und 2021 ein recht erfolgreiches für den Musikverein Götzendorf: Wir hatten wieder die Möglichkeit zahlreiche Veranstaltungen musikalisch zu begleiten, unser Rosaliakirtag, abgehalten am Sportplatz, verzeichnete hohe Besucherzahlen und bei der Konzertmusikbewertung in Gramatneusiedl konnten wir einen soliden Platz erzielen. Außerdem absolvierten einige unserer jungen Musikolleg:innen erfolgreiche Prüfungen im Rahmen des Musiker-Leistungsabzeichens - zu denen wir natürlich herzlichst gratulieren.

### Musikalische Highlights

#### Messe und Frühschoppen Erntedankfest in Pischelsdorf 25.09.2022

Aufgrund der schlechten Witterung musste das diesjährige Erntedankfest der Pfarre heuer im Feuerwehrhaus in Pischelsdorf abgehalten werden. Im Zentrum der Veranstaltung stand die heilige Erntedankmesse, in deren Rahmen auch die Fahrzeugsegnung durch Pfarrer Dr. Andreas Michalski stattfand. Die Messe wurde vom Musikverein Götzendorf musikalisch umrahmt und konnte dieses Jahr wieder in der Kirche stattfinden. Anschließend marschierte der Festzug mit klingendem Spiel zum Feuerwehrhaus, wo bereits Speis und Trank vom Pfarrgemeinderat auf die Besucher warteten. Begleitet wurde das Fest von einem Frühschoppen des Musikvereins.



#### Dämmerchoppen Gallbrunn

01.10.2022

Am 01. Oktober feierten wir gemeinsam mit den Musikvereinen Trautmannsdorf und Sasardorf das 70. Bestandsjubiläum des Musikverein Gallbrunn. Nach einem gemeinsamen Sternmarsch mit anschließendem Monsterkonzert, wurde uns die Ehre zuteil, die anwesenden Gäste mit einem Dämmerchoppen im Musikheim Gallbrunn zu unterhalten. Besonders unsere altbekannten Frühschoppen-Hits wie die Polka "Böhmische Liebe" oder der Marsch "Dem Land Tirol die Treue" begeisterten das Publikum sehr. Zum Abschluss brachten wir das Musikheim mit der Nummer "Narcotic" nochmal so richtig zum Kochen und übergaben das Zepter anschließend an die Gruppe "Eine kleine Dorfmusik".

Wir bedanken uns herzlichst beim Musikverein Gallbrunn für die Einladung und dafür, dass wir an diesem besonderen Jubiläum teilhaben durften.



### Allerheiligen 01.11.2022

Nach zwei Jahren konnte die Allerheiligen Prozession in Pischelsdorf und Götzendorf heuer endlich wieder traditionsgemäß durchgeführt werden. An den jeweiligen Friedhöfen begleitete der Musikverein die Prozessionsfeierlichkeiten und die Kranzniederlegungen.

### Konzertwertung 20.11.2022

Am 20. November fand zum ersten Mal nach den "Corona-Jahren" 2020 und 2021, wieder die Konzertmusikwertung des Bezirks Bruck an der Leitha in Gramatneusiedl statt. Hierbei treten Kapellen aus dem Bezirk in verschiedenen Wertungsstufen an und stellen ihr musikalisches Können unter Beweis. Auch der Musikverein Götzendorf nahm heuer wieder an der Veranstaltung teil und trat mit einem Pflichtstück und einem Selbstwahlstück in der Wertungsstufe B an. Mit den beiden Stücken "Overture of a New Life" von Manfred Sternberger und "A Klezmer Karnival" von Philip Sparke, ausgewählt von unserem Kapellmeister Josef Schäffer, erreichten wir eine solide Gesamtpunktzahl von 91,08.



### Weihnachtsfeier 26.11.2022

Am 26. November lud der Musikverein zur Weihnachtsfeier ins Musikheim ein. Neben den aktiven Musikant:innen wurden natürlich auch die Ehrenmitglieder, Gemeindevorteiler:innen und die Jungmusiker:innen eingeladen. Bei Speis und Trank wurde bis in die späten Stunden durchgefeiert. Weihnachtliche Dekorationen und Weihnachtslieder sorgten dabei für die passende Atmosphäre, um sich auf die Weihnachtszeit einzustimmen. Das Highlight des Abends war eine selbstgestaltete Fotoleinwand mit dazugehörigen Requisiten.



Für die hervorragende Organisation und Durchführung des Festes, wollen wir uns vor allem nochmals herzlich bei Martina Gall, Jasmina Wolf und Marie-Sophie Smidt bedanken!



### Weihnachtsspielereien

Auch dieses Jahr durften wir bei dem ein oder anderen Weihnachtsmarkt im Ort für die musikalische Umrahmung sorgen. Am 26. November fand der Weihnachtsmarkt der Lebenshilfe Pischelsdorf und am 27. November der Weihnachtsmarkt des ASC Götzendorf Oranjezz statt. Die Gäste wurden dabei von einer kleinen Bläsertruppe mit traditionellen und modernen Weihnachtsliedern auf das bevorstehende Weihnachtsfest eingestimmt.



### Geburtstage und Glückwünsche

Es freut uns natürlich immer sehr, wenn wir aktive Musikkolleg:innen, oder solche, die sich bereits "im Ruhestand" befinden, hochleben lassen können. Etwas ganz Besonderes ist es aber, wenn wir - wie heuer - zu einem 60. bzw. 80. Geburtstag gratulieren können. Am 6. September überraschten wir unseren jahrelangen Stabführer und Schlagzeugkollegen "im Ruhestand" Wolfgang "Sandi" Sandruschitz, welcher sich über 25 Jahre für den Musikverein engagierte und spielten ihm zu seinem 60. Geburtstag ein Ständchen in seinem Garten.

Am 25. Oktober feierte unser jahrelanger Alt-bass Reinhold "Gassi" Gass beim Gasthof Paus seinen 80. Geburtstag. Natürlich ließen wir uns dieses Fest nicht entgehen und spielten ihm zu Ehren ein kleines Ständchen. Seine musikalische Laufbahn startete er bereits mit 13 Jahren im Jahre 1955. Über 60 Jahre zählte er zu den aktiven Mitgliedern des Musikvereins und war noch bis zu seiner "Pension" bei fast allen Ausrückungen mit dabei.

**Der Musikverein Götzendorf wünscht Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2023!**



Folgen Sie uns auch auf Facebook und Instagram oder besuchen Sie uns auf unserer Homepage [www.mvgoetzendorf.at](http://www.mvgoetzendorf.at), um über kommende Veranstaltungen am Laufenden zu bleiben!

Bericht und Fotos: Philip Klaus,  
Alexandra Halbwidl  
Musikverein Götzendorf



## Ausbildung:

Am 30. September fand die jährliche Unterabschnittsübung statt. In diesem Jahr waren wir bei der Freiwilligen Feuerwehr Sommerein zu Gast, welche die Übung ausgearbeitet hat.

Übungsannahme war ein Brandverdacht am Bauhof Sommerein, welcher sich als Großbrand der Hallen inkl. vermisster Personen herausstellte. Die Rettung der Personen aus dem stark verrauchten Gebäude erfolgte mittels Atemschutz Trupps. Zudem wurde eine weitere Person über eine Leiter gerettet. Wir bedanken uns bei der Feuerwehr Sommerein für die gelungene Übungsausarbeitung.

Unsere Wehr durfte mit vier Atemschutz Trupps die Heißausbildung im Heißcontainer mit einer Simulation eines Wohnungsbrand ausüben. Damit ist für drei neue AS-Geräteträger/innen die Ausbildung abgeschlossen. Für die restlichen Kameraden war es eine sehr gute und realistische Übung für die Tätigkeit im Ernstfall.



Am Samstag den, 15. Oktober 2022 gab es für uns eine ganz besondere Schulung im Umgang mit unseren hydraulischen Rettungsgeräten und der Menschenrettung aus Fahrzeugen. Wir hatten, wie auch schon im Jahr zuvor, zwei Ausbilder der Firma Weber zu Besuch bei uns im Feuerwehrhaus. Am Vormittag fand der Theorie teil statt. Nach einem gemeinsamen Mittagessen beim Gasthof Paus waren alle für den Praxisteil am Nachmittag gestärkt. Bevor es richtig los ging gab es eine kurze Besprechung mit Tipps über die Handhabung unserer Geräte. Anschließend wurden verschiedene Einsatzszenarien nachgestellt und mit Hilfe der Anweisungen der Ausbilder die schnellsten und sichersten Techniken ausprobiert, um eingeklemmte Personen aus einem Unfallfahrzeug zu retten. Zum Glück kommen wir in Einsätzen nur sehr selten in Situationen wie diese. Genau deshalb sind solch realitätsnahe Übungen umso wichtiger für uns. Denn auch wenn wir Ausrüstungen wie die hydraulischen Rettungsgeräte nicht oft benötigen muss im Ernstfall jeder Handgriff sitzen. Es konnten sowohl die erfahrenen als auch unsere jungen Mitglieder sehr, viel für zukünftige Einsätze mitnehmen!



## Jugend:

Am 04.11. startete um 18:00 Uhr der diesjährige 24h-Tag unserer Feuerwehrjugend. Zuerst wurde gemeinsam gekocht und gegessen, ehe unsere Jugendlichen zum ersten Einsatz alarmiert wurden. Am Bauhof war ein Brand ausgebrochen, welcher mittels Schaumangriff gelöscht wurde. Anschließend wurde der Abend mit viel Spiel und Spaß im FF-Haus bis zur Nachtruhe verbracht. Um 07:00 Uhr hieß es „Tagwache“ für unsere Feuerwehrjugend und es wurde gemeinsam gefrühstückt. Danach wurde um 08:30 Uhr zu einem weiteren Brandeinsatz gerufen. Ein Holzhaufen am Kompostplatz hat Feuer gefangen und musste gelöscht werden. Ohne lange Pause ging es gleich weiter. Um 10:45 Uhr gab es einen technischen Einsatz. Eine Person ist vom Pferd gefallen und hat sich dabei verletzt. Mittels Seilwinde und Korbtrage wurde die verletzte Person über die Leitha befördert und gerettet. Nach dem gemeinsamen Mittagessen wurde um 15:00 Uhr zum letzten Einsatz, „Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person“ gerufen. Die Person wurde mittels Spreizer und Schere aus dem Fahrzeug gerettet und erstversorgt. Nach vier fordernden Einsätzen und viel Spaß im Feuerwehrhaus neigte sich der 24h-Tag unserer Feuerwehrjugend dem Ende zu. Es war wieder einmal eine gelungene Veranstaltung und wir freuen uns schon auf nächstes Jahr.



## Feuerwehr

Am 17. Oktober fand der außerordentliche Abschnittsfeuerwehrtag in Bruck an der Leitha statt. Wir erfreuten uns über Auszeichnungen für unsere Kameraden LM Rudolf Dodojacek, BM Christian Kammerhofer und HBM Christian Jäger. Sie durften das Verdienstabzeichen für 25-jährigen Dienst im Feuerwehrwesen entgegennehmen. Wir gratulieren recht herzlich und danken für eure jahrelange Unterstützung!



## Allerheiligen Prozession

Zu Allerheiligen fand das traditionelle Totengedenken statt. Nach dem Besuch des Kriegerdenkmals und des Friedhofs ging es weiter zum Gasthof Paus. Im Anschluss an die Ehrungen und der Vergabe der Auszeichnungen im Jahr 2022 wurde zum gemeinsamen Schnitzel essen und Mäxchen spielen eingeladen. Ein Anlass wo jung und alt zusammen lacht und den Nachmittag genießt! Ein Hoch auf den Zusammenhalt in unserer Wehr!



Bericht und Fotos: Magdalena Hofschneider,  
FF-Götzendorf

Die Freiwillige Feuerwehr Götzendorf möchte sich nochmals herzlichst bei Ihnen für die eingegangenen Spenden im Jahr 2022 bedanken. Durch Ihre Unterstützung kann die Einsatzbereitschaft aufrecht und erforderliche Ausrüstung mitfinanziert werden!

### Unsere Tipps für ein besinnliches Weihnachtsfest:

- ▲ Positionieren Sie den Christbaum nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Stoffen
- ▲ Bringen Sie Kerzen auf dem Christbaum so an, dass Äste und Schmuck von den Kerzenflammen nicht entzündet werden können
- ▲ Zünden Sie zuerst die oberen und dann die unteren Christbaumkerzen an
- ▲ Lassen Sie Kerzen nie unbeaufsichtigt
- ▲ Stellen Sie vor dem Entzünden der Christbaumkerzen entsprechende Löschmittel bereit (z.B.: Nasslöscher, Schaumlöscher, Kübel mit Wasser)
- ▲ Verwenden Sie mit Wasser befüllbare Christbaumständer
- ▲ Bleibt gesund, passt auf euch auf und genießt die Zeit mit euren Liebsten
- ▲ Und sollte trotzdem noch etwas schiefgehen sind wir unter **122** 24 Stunden, 365 Tage für Sie erreichbar!

**Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein  
ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest!  
Ihre Freiwillige Feuerwehr Götzendorf**



## Positiver Herbst-Abschluss

Der ASC Götzendorf Oranjezz musste leider eine Niederlage im letzten Spiel auswärts in der Meisterschaft hinnehmen. Dennoch kann der Verein zum Abschluss auf eine positive Herbstsaison zurückblicken: unsere **Kampfmannschaft** (7 Siege, 5 Remis, 2 Niederlagen) erspielte sich den erfreulichen 3. Tabellenplatz (26 Punkte) und unsere **U23** (8 Siege, 2 Remis, 2 Niederlagen) den 2. Tabellenplatz (26 Punkte). Dass der Weg stimmt, in der kommenden Saison vorne weiterhin mitzuspielen, davon sind alle überzeugt. Mit dieser positiven Energie gehen unsere Spieler in die verdiente Winterpause.



### 3. Götzendorfer

#### 1. Klasse Ost

#		Mannschaft	Sp.	S	U	N	Torverh.	+/-	Pkt.
1	•	 Himberg	14	10	4	0	44:10	34	34
2	•	 Wolfsthal	14	10	2	2	42:18	24	32
3	•	 Götzendorf Oranjezz	14	7	5	2	24:16	8	26
4	▲ (+1)	 Bruck / L. II	14	7	3	4	35:25	10	24
5	▲ (+2)	 Breitenfurt	14	5	8	1	23:16	7	23
6	▼ (-2)	 Wienerwald	14	7	1	6	24:23	1	22
7	▼ (-1)	 Berg	14	6	3	5	26:23	3	21
8	•	 Sommerein	14	5	5	4	29:27	2	20
9	•	 Perchtoldsdorf	14	5	4	5	22:17	5	19
10	•	 Göttlesbrunn	14	5	3	6	19:25	-6	18
11	•	 Traiskirchen FCM II	14	4	2	8	28:42	-14	14
12	•	 Velm	14	3	2	9	22:41	-19	11
13	•	 Haslau	14	1	7	6	19:30	-11	10
14	•	 Schwadorf	14	1	6	7	12:28	-16	9
15	•	 Kleinneusiedl	14	0	3	11	13:41	-28	3

## Hüttengaudi & Weihnachtsmarkt

Am 25. November hieß der ASC Götzendorf Oranjezz alle Gäste zur „Hüttengaudi“ willkommen. Die Veranstaltung startete um 19:00 Uhr am Sportplatz. Der ASC Götzendorf Oranjezz bereitete für die Besucher alles vor, was zu einer „Hüttengaudi“ dazugehört – Hütten mit Speisen & Trank (Punsch & Glühwein), Schnapsbar und Feuerstellen. DJ Robérto lud zum Tanzen und Mitsingen ein. Am Eingang wurde als Dankeschön für die ersten 100 Gäste „Welcome Shot's“ ausgetrennt. Die Besucher unterhielten sich bis in die frühen Morgenstunden.



Nach langer Pause konnte am 27. November auch der Weihnachtsmarkt wieder stattfinden. Zu den Höhepunkten des Programmes in weihnachtlicher Kulisse, zählten neben dem Besuch des Nikolos und der Perchten (Leithaperchten), auch die Vergabe der Weihnachtsgaben der Gemeinde Götzendorf. Der Musikverein Götzendorf wurde eingeladen, um die Hektik der Vorweihnachtszeit zu vergessen, und stimmte auf das große Fest mit diversen Adventliedern ein. Stärken konnten sich die Besucher neben selbstgemachten Keksen mit Glühwein, Beeren- & Kinderpunsch.



*Wir bedanken uns bei allen Beteiligten für die gute Zusammenarbeit und freuen uns euch bald wieder am Fußballplatz begrüßen zu dürfen!*



***Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!***

Bericht: Kathrin Graf / Fotos: ASC Götzendorf Oranjezz

## **Jugendfußball des ASC Götzendorf Oranjezz**

Wie die Zeit vergeht, schon wieder ist ein Jahr vergangen und das Jahr 2022 neigt sich dem Ende entgegen. Für unsere **U9** Kicker war es ein ganz besonderes Jahr, da im Herbst die erste Meisterschaftssaison mit 10 Spielen bestritten wurde. Auch wenn in dieser Altersklasse keine Tabelle geführt wird, war allein der wöchentliche Matchtag am Wochenende eine aufregende und freudige Erfahrung für unsere jungen Spieler. Ein herzlicher Dank sei auch in Richtung der Eltern gerichtet, die sich konsequent Woche für Woche die Zeit genommen haben, um

Ihren Kindern das Fußballspielen zu ermöglichen.

Nach einer kurzen Pause starteten wir Anfang Dezember mit dem wöchentlichen Halentraining, um unsere Kids weiter fit zu halten und die bereits hervorragende Gemeinschaft weiter zu stärken.

Erfreulich war auch, dass wir endlich wieder eine Weihnachtsfeier abhalten konnten. Diese fand mit unseren Freunden der U6 + U11 am 02.12.2022 im Gasthaus Paus statt. Hier durften die Kinder dann auch ihr erstes Weihnachtsgeschenk öffnen.

Vorschau Frühjahr 2023:  
Teilnahme an Hallenturnieren  
Meisterschaftsbetrieb U9



Bericht: Othmar Laister / U9 Trainer

Die **U11** kann auf eine äußerst erfolgreiche Herbstsaison 2022 zurückblicken. 10 Siege aus 10 Spielen und ein Torverhältnis von 104:24 stehen für attraktiven Offensivfußball. Als Belohnung stand am Ende der verdiente Meistertitel und der damit verbundene Aufstieg vom unteren Playoff ins mittlere Playoff, was nach dem letzten Spiel gebührend gefeiert wurde.

**U11 Ergebnisse im Detail:**

ASC – Wilfleinsdorf B 9:6 und 9:6

ASC – Mitterndorf B 10:4 und 9:1

ASC – Höflein 11:1 und 7:0

ASC – Haslau Mädchen 23:0 und 18:2

ASC – Velm B 4:1 und 4:3

Eingesetzte Spieler: Raphael König, Michael Hass, Valerian Hochmair, Markus Gindler, Elias Hitter, Erik Weiss, Sebastian Bauer, Felix Mahlberg, Niklas Skoda, Andreas Haas, Rafael Heidl, David Husak, Elias Boldor, Aras San, Kilian Scherer



Trainerteam: Christoph Pöck, Manuel Gindler, Markus Haas, Natasa Hochmair

## Kalender

Für das Jahr 2023 wurde wieder der Stehkalender, mit allen wichtigen, die Gemeinde betreffenden **Terminen und Veranstaltungen**, in Auftrag gegeben und wird zum Jahreswechsel von den Gemeinderäten ausgeteilt.

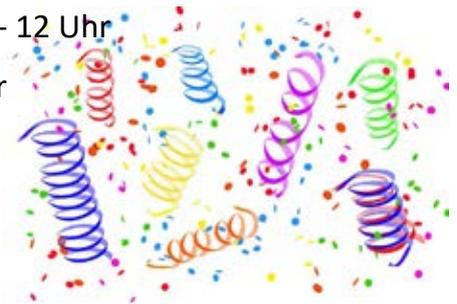
*Pro Haushalt gibt es einen Kalender*

Sollte es nicht möglich gewesen sein, den Kalender zuzustellen, kann dieser gerne beim Postpartner bzw. am Gemeindeamt abgeholt werden.



### TERMINE im Fasching

- 31. Dezember 2022 Glühweinstand vor GH zum Goldenen Feld 10 - 12 Uhr
- 6. Jänner 2023 ÖVP Dreikönigspunsch
- 14. Jänner 2023 Bauernmarkt Vorplatz Volksschule 9 - 12 Uhr
- 29. Jänner 2023 Pfarrkinderfasching 14.30 - 17.30 Uhr
- 19. Februar 2023 SPÖ-Kindermaskenball 15 - 18 Uhr
- 8. Februar 2023 Miniball Gemeindesaal
- 21. Februar 2023 FASCHINGDIENSTAG



### Die Hortleiterin aus unserer Volksschule hat geheiratet



Eva Maria Moser, vormals Eva Ernst, ist schon seit einigen Jahren Leiterin der schulischen Nachmittagsbetreuung in unserer Volksschule.

Im Bild links: Bürgermeister Kurt Wimmer gratulierte im Beisein einiger Hortkinder zur Hochzeit.



Herr **Johann Marhold** feierte im September seinen 85. Geburtstag.  
 Frau **Brigitte Kowatsch** feierte im September ihren 85. Geburtstag.  
 Frau **Maria Bühlbauer** feierte im September ihren 100. Geburtstag.  
 Herr **Stefan Windisch** feierte im September seinen 80. Geburtstag.  
 Frau **Theresia Prein** feierte im Oktober ihren 95. Geburtstag.  
 Herr **Reinhold Gass** feierte im Oktober seinen 80. Geburtstag.  
 Frau **Eva Reiter** feierte im Oktober ihren 85. Geburtstag.  
 Frau **Ingrid Fink** feierte im Oktober ihren 80. Geburtstag.  
 Herr **Helmut Böheim** feierte im November seinen 80. Geburtstag.  
 Herr **Walter Wiesenbacher** feierte im November seinen 80. Geburtstag.  
 Herr **Johann Sandruschitz** feierte im November seinen 80. Geburtstag.  
 Frau **Helga Stier** feierte im November ihren 80. Geburtstag

Vizebürgermeisterin  
 Martina Rzecznick-  
 Gass und Bgm.  
 Kurt Wimmer  
 gratulierten im Beisein  
 von Frau Maria Reichl,  
 Herrn  
**Johann Sandruschitz**  
 zum 80. Geburtstag  
 sehr herzlich.



**Goldene Hochzeit feierten** im November **Gertrude und Günter Piccardi**  
**Diamantene Hochzeit feierten** im Oktober **Ingrid und Hermann Kernbauer**



### Geburten

**Iris Lunzer**  
**Isabella Mileva**  
**Sanja Preradovic**  
**Sophia Juliane Haderer**  
**Fabian Soporan**



### Wir trauern um...

**Josef Cizek** aus Pischelsdorf  
**Margarethe Ondrejicka** aus Neu-  
 Pischelsdorf  
**Eva Reiter** aus Neu-Pischelsdorf





Zum Weihnachtsfest frohe, besinnliche  
Stunden und Gesundheit für das Jahr 2023

wünscht der Bevölkerung  
von Götzendorf, Pischelsdorf  
und Neu-Pischelsdorf  
der Gemeinderat  
der Marktgemeinde  
Götzendorf/L.



IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber: MARKTGEMEINDE GÖTZENDORF/LEITHA,  
2434 Götzendorf/Leitha, Hauptplatz 1, Tel.Nr.: 02169 / 2274, E-mail: [gemeinde@goetzendorf.at](mailto:gemeinde@goetzendorf.at)  
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Kurt Wimmer  
Druck: offset3000, 7035 Steinbrunn.  
Alle Fotos ohne Fotonachweisbezeichnung stammen von der Marktgemeinde Götzendorf/L. und Pixabay.com